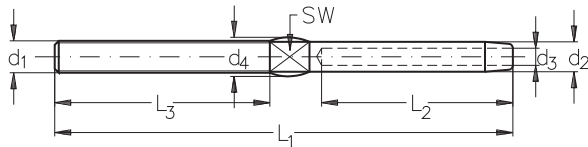


STANDARD

MINI

SUPER-MINI

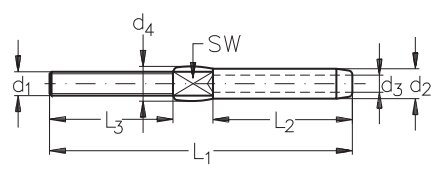
UN diamètre câble - **TROIS** générations de terminaisons
One rope diameter - three connector options



Terminaison simple INOX
 filetage à droite ou à gauche
 standard

NIRO Threaded Terminal
 with right and left hand thread
 Standard type

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₄ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	SW mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
2,5	M 5	5,4	2,7	6,5	86	35	40	4	301 010 005	301 011 005
3	M 6	6,3	3,3	7,0	97	38	48	5	301 010 006	301 011 006
4	M 8	7,5	4,3	8,5	115	45	54	6	301 010 008	301 011 008
5	M 10	9,0	5,3	10,5	128	52	61	7	301 010 010	301 011 010
6	M 12	12,5	6,3	13,5	162	63	79	10	301 010 012	301 011 012
7	M 14	14,2	7,3	15,0	178	70	90	12	301 010 014	-
8	M 16	16,0	8,3	17,0	214	80	102	14	301 010 016	301 011 016
10	M 20	17,8	10,5	18,5	215	90	105	15	301 010 020	301 011 020



ASS Mini-Terminaison simple INOX
 filetage à droite ou à gauche

ASS Threaded Terminal, Mini type
 with right and left hand thread

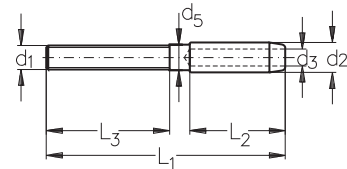
DBGM design protégé
 registered design

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₄ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	SW mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
3	M 5	6,3	3,3	7,0	58	27	25	5	311 010 005	311 011 005
4	M 6	7,5	4,3	8,5	75	35	30	6	311 010 006	311 011 006
5	M 8	9,0	5,3	10,5	80	40	30	7	311 010 008	311 011 008
6	M 10	12,5	6,3	14,0	105	50	40	10	311 010 010	311 011 010
10	M 16	17,8	10,5	17,8	215	88	100	15	311 010 016	-

Attention ! Après sertissage la cote d₄ est la plus épaisse.

Please take the dimension d₄ into consideration which is determined by the pressing.

Sans précision, les articles ci-dessus seront livrés filetés à droite.
 All items are delivered with right hand thread unless specified otherwise.

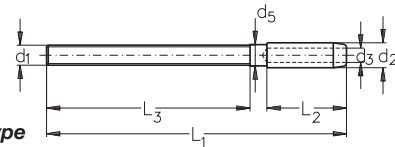


ASS Mini-Terminaison simple type KW
filetage à droite ou à gauche

ASS Threaded terminal type KW, Mini type
with right and left hand thread

DBGM

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₅ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
3	M 5	6,3	3,3	5,5	48	18	25	311 014 005	311 015 005
4	M 6	7,5	4,3	6,4	59	24	30	311 014 006	311 015 006
5	M 8	9,0	5,3	7,8	68	30	30	311 014 008	311 015 008
6	M 10	12,5	6,3	10,8	84	36	40	311 014 010	311 015 010
8	M 12	16,0	8,3	14,0	115	55	50	311 014 012	311 015 012
10	M 16	17,8	10,5	15,5	142	70	60	311 014 016	311 015 016

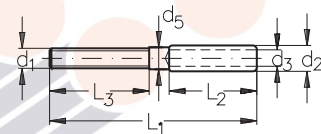


ASS Mini-Terminaison simple type KW
filetage long à droite ou à gauche

ASS Threaded terminal type KW, Mini type
with extra long thread, right and left hand

DBGM

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₅ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
3	M 5	6,3	3,3	5,5	73	18	50	311 016 005	311 017 005
4	M 6	7,5	4,3	6,4	89	24	60	311 016 006	311 017 006
5	M 8	9,0	5,3	7,8	98	30	60	311 016 008	311 017 008
6	M 10	12,5	6,3	10,8	124	36	80	311 016 010	311 017 010
8	M 12	16,0	8,3	14,0	165	55	100	311 016 012	311 017 012
10	M 16	17,8	10,5	15,5	202	70	120	311 016 016	311 017 016

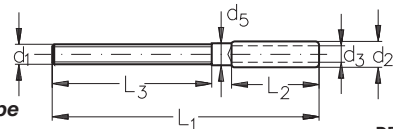


ASS Super-Mini-Terminaison simple
filetage à droite ou à gauche

ASS Threaded Terminal, Super-Mini type
with right and left hand thread

DBP

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₅ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
2	M 3	4,5	2,2	4,0	35	15	15	321 010 003	321 011 003
3	M 4	5,4	3,3	4,6	45	20	20	321 010 004	321 011 004
4	M 5	6,5	4,3	5,5	52	22	25	321 010 005	321 011 005
5	M 6	7,5	5,3	6,4	63	25	30	321 010 006	321 011 006
6	M 8	9,0	6,3	7,8	68	30	30	321 010 008	321 011 008
8	M 10	12,5	8,5	10,8	88	40	40	321 010 010	321 011 010



ASS Super-Mini-Terminaison simple
filetage long à droite ou à gauche

ASS Threaded Terminal, Super-Mini type
with extra long thread, right and left hand

DBP

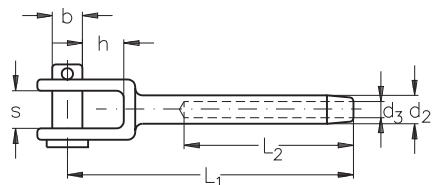
Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₅ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
3	M 4	5,4	3,3	4,6	65	20	40	321 012 004	321 013 004
4	M 5	6,5	4,3	5,5	77	22	50	321 012 005	321 013 005
5	M 6	7,5	5,3	6,4	93	25	60	321 012 006	321 013 006
6	M 8	9,0	6,3	7,8	98	30	60	321 012 008	321 013 008
8	M 10	12,5	8,5	10,8	128	40	80	321 012 010	321 013 010

Note : la cote d₅ des Terminaisons KW et des Super-Mini correspond au diamètre après sertissage, d'où absence de bourrelet.

d₅ corresponds for type KW and Super-Mini- type to the diameter after swaging, therefore the shaft is without bulge (see photo). d₅ does not correspond to the diameter of the bore whole in the posts. **The responsible swaging company will give you the required details.**

Sans précision, les articles ci-dessus seront livrés filetés à droite.

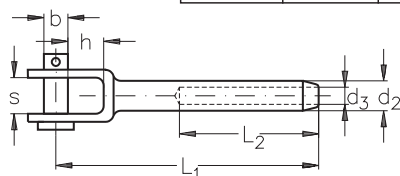
All items are delivered with right hand thread unless specified otherwise.



Terminaison à chape INOX standard

NIRO Jaw Terminal Standard type

Ø câble rope-Ø mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	s mm	b mm	N° article stock no.
3	6,3	3,3	67	38	8,5	7	6,0	301 020 003
4	7,5	4,3	76	45	11	10	7,9	301 020 004
5	9,0	5,3	85	52	13	12	9,0	301 020 005
6	12,5	6,3	108	63	22	13	12,0	301 020 006
7	14,2	7,3	114	70	22	14	12,5	301 020 007
8	16,0	8,3	146	80	22	15	13,9	301 020 008
10	17,8	10,5	153	90	24	18	15,9	301 020 010

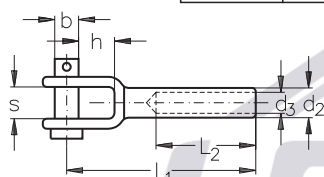


ASS Mini-Terminaison à chape

ASS Jaw Terminal, Mini type

DBGM

Ø câble rope-Ø mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	s mm	b mm	N° article stock no.
3	6,3	3,3	56	27	9	7	5	311 020 003
4	7,5	4,3	64	35	8	8	6	311 020 004
5	9,0	5,3	71	40	11	11	8	311 020 005
6	12,5	6,3	86	50	13	12	9	311 020 006



ASS Super-Mini-Terminaison à chape

ASS Jaw Terminal, Super-Mini type

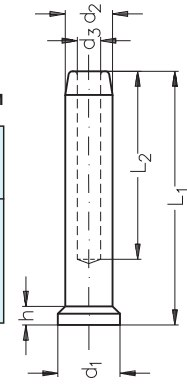
DBP

Ø câble rope-Ø mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	s mm	b mm	N° article stock no.
3	5,5	3,5	45	20	9,5	7,5	5	321 020 003
4	6,3	4,4	45	22	9,5	7,5	5	321 020 004
5	7,5	5,3	52	25	10,0	10,0	6	321 020 005
6	9,0	6,5	58	30	11,0	11,0	8	321 020 006

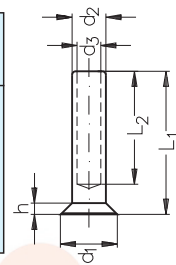


ASS Mini-Terminaison à tête fraisée
ASS Cone Terminal, Mini type
DBGM

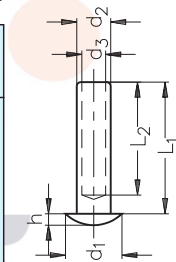
Ø câble rope-Ø mm	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	N° article stock no.
3	8,0	6,3	3,3	34	27	2	311 030 003
4	9,5	7,5	4,3	43	35	2	311 030 004
5	13,0	9,0	5,3	50	40	3	311 030 005
6	16,5	12,5	6,3	64	50	3	311 030 006

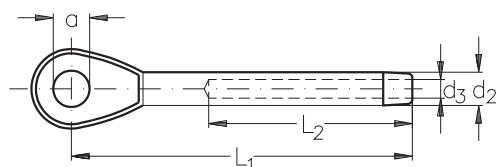

ASS Super-Mini-Terminaison à tête fraisée
ASS Cone Terminal, Super-Mini type
DBP

Ø câble rope-Ø mm	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	N° article stock no.
2	7,6	4,5	2,2	21,0	15	1,7	321 030 002
3	8,7	5,4	3,3	27,0	20	2,0	321 030 003
4	10,9	6,5	4,3	29,0	22	2,5	321 030 004
5	12,5	7,5	5,3	32,5	25	3,0	321 030 005
6	15,0	9,0	6,3	38,0	30	4,0	321 030 006
8	20,0	12,5	8,5	50,0	40	5,0	321 030 008

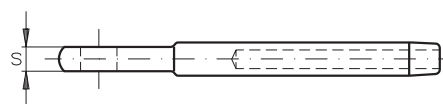

ASS Super-Mini-Terminaison à tête bombée
ASS Dome head Terminal, Super-Mini type
DBP

Ø câble rope-Ø mm	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	N° article stock no.
2	7,6	4,5	2,2	19	15	1,65	321 040 002
3	8,7	5,4	3,3	25	20	1,70	321 040 003
4	10,9	6,5	4,3	27	22	2,20	321 040 004
5	12,5	7,5	5,3	30	25	2,50	321 040 005
6	15,0	9,0	6,3	35	30	3,00	321 040 006
8	20,0	12,5	8,5	48	40	4,00	321 040 008


S.A.

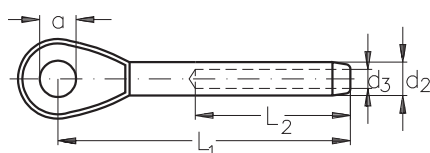



Terminaison à œil INOX standard

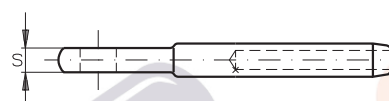


NIRO Eye Terminal Standard type

Ø câble rope-Ø mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	a mm	s mm	N° article stock no.
3	6,3	3,3	55	38	6,5	5,0	301 025 003
4	7,5	4,3	65	45	8,5	6,0	301 025 004
5	9,0	5,3	79	52	10,0	7,0	301 025 005
6	12,5	6,3	94	63	12,5	8,0	301 025 006
7	14,2	7,3	105	70	12,5	9,0	301 025 007
8	16,0	8,3	124	80	14,5	10,0	301 025 008
10	17,8	10,5	144	90	16,0	12,0	301 025 010



ASS Mini-Terminaison à œil

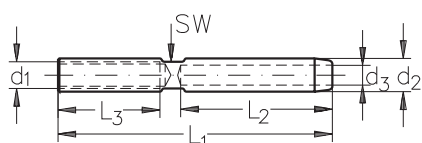


ASS Eye Terminal, Mini type

DBGM

Ø câble rope-Ø mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	a mm	s mm	N° article stock no.
3	6,3	3,3	40	18	6,5	5	311 025 003
4	7,5	4,3	52	24	8,5	6	311 025 004
5	9,0	5,3	62	30	9,5	7	311 025 005
6	12,5	6,3	75	36	13,0	8	311 025 006

LEMMENS S.A.



ASS Mini-Terminaison taraudée
taraudée à droite ou à gauche

ASS Threaded Terminal, Mini type
with *internal* thread, right and left hand

DBGM

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	SW mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
3	M 5	6,5	3,3	54	27	20	5	311 012 003	311 013 003
4	M 6	7,5	4,3	62	35	20	6	311 012 004	311 013 004
5	M 6	9,0	5,3	67	40	20	7	311 012 005	311 013 005
6	M 8	12,5	6,3	82	50	25	10	311 012 006	311 013 006
8	M 10	16,0	8,3	106	60	40	14	311 012 008	311 013 008

Sans précision, les mini-terminaisons taraudées ci-dessus seront livrées filetées à droite.

The ASS Threaded terminals, Mini type, with internal thread are delivered with right hand thread unless specified otherwise.

Balustrades en câbles Inox

Les balustrades sont des équipements de sécurité qui doivent protéger des chutes verticales. Les poteaux, mains courantes et hauteurs de balustrades sont calculés de telle façon à ce que personne ne puisse se blesser. La disposition des câbles doit rendre impossible le passage entre eux ainsi que l'enjambement d'un enfant.

Ballustrading made from stainless steel ropes

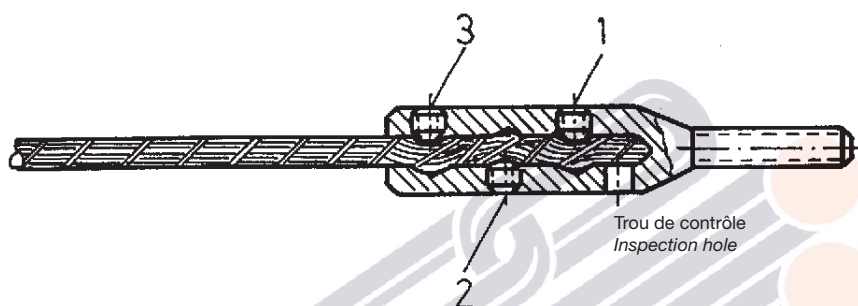
Ballustrading is a security measure to protect falling. Posts, handrails and the height of the ballustrade should guarantee the safety of everyone. Infill ropes must ensure no one can fall through and infants can not over-climb them.



ASS Terminaison à vis

ASS Screw terminal for self assembly

DBGM



Note importante concernant les ASS terminaisons à vis montage manuel

Notre terminaison à vis, montage manuel est adaptée lorsque, sur un site extérieur la longueur des câbles n'a pu être déterminée avec précision.

Dans d'autres cas aussi, lorsque dans le domaine privé, par exemple, les câbles doivent être adaptés individuellement et les raccordements assemblés manuellement.

Dans tous ces cas, notre ASS Terminaison à vis, montage manuel, offre la meilleure solution pour les câbles de 2, 3 et 4 mm.

Les câbles ne doivent cependant pas être soumis à des charges trop importantes. Dans quelle mesure la tension du câble peut être sollicitée, dépend du soin apporté au montage. Il faut, en tous cas, minorer les charges en comparaison d'une terminaison sertie.

Pour le montage, le câble doit être poussé dans la terminaison jusqu'à ce qu'il apparaisse dans le trou de contrôle. Les vis seront serrées dans l'ordre 1, 2 et 3 (voir illustration). Grâce à cet assemblage, le câble, dans la terminaison, prendra la forme d'une courbe sinusoidale. Veillez à bien vérifier que l'extrémité du câble, après avoir serré les vis soit toujours visible dans le trou de contrôle.

Important notes for the ASS Self Assembly Screw terminal, Standard and Mini type

Our ASS Self Assembly Screw terminals are designed for fitting on-site when exact dimensions are not available in advance.

The ASS Self Assembly Screw terminals for wire ropes 2, 3 and 4 mm diameter are suitable for use by the non-professional but care must be taken with the fitting to the wire rope in order to achieve an acceptable capacity for the completed ropes.

Designed by our company and protected by DBGM the ASS Self Assembly Screw terminals are assembled on the rope by employing three threaded studs arranged in a radial direction at 180° to each other. By tightening the studs the rope is compressed and takes on the shape of a sinus curve inside the terminal.

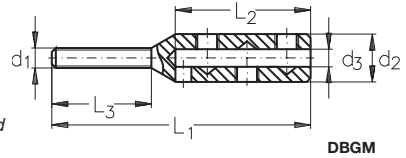
Our break tests have indicated that the sinus curve gives a 50 % higher breaking load of the rope when compared to passing the rope through the fitting parallel. We employed a torque key and tightened the studs to 5 Nm for our tests and recommend the same procedure is used in the field.

The rope should be inserted into the terminal until it is visible through the inspection hole and studs should be tightened in order 1, 2, 3 as above instructions (see drawing).

The efficiency rating of these self assembly screw terminals is not as high as swaged or pressed terminals and therefore the total capacity of the rope must be reduced to cater for this.

ASS Mini-Terminaison à vis à tige filetée droite ou gauche montage manuel

ASS Screw terminal, Mini type with outside thread, right and left hand for self assembly



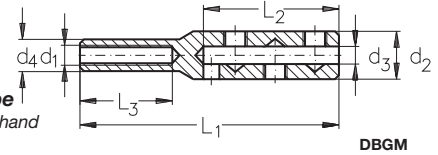
Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
2	2	M 4	8	2,4	50	25	20	331 010 002	331 012 002
3	3	M 4	10	3,5	56	32	20	331 010 003	331 012 003
4	4	M 5	12	4,5	65	34	25	331 010 004	331 012 004

Construction des câbles :
7 x 7 suivant DIN 3055
7 x 19 suivant DIN 3060

Rope constructions:
7 x 7 according to DIN 3055
7 x 19 according to DIN 3060

ASS Mini-Terminaison à vis taraudée droite ou gauche montage manuel

ASS Screw terminal, Mini type with internal thread, right and left hand for self assembly



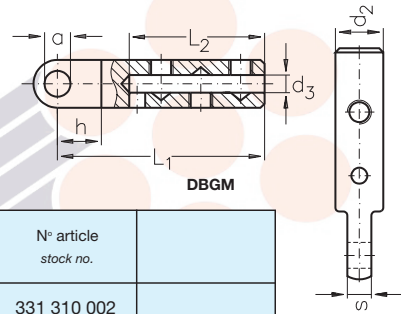
Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	d ₄ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
2	2	M 4	8	2,4	6	50	25	20	331 210 002	331 212 002
3	3	M 4	10	3,5	6	56	32	20	331 210 003	331 212 003
4	4	M 5	12	4,5	8	65	34	25	331 210 004	331 212 004

Construction des câbles :
7 x 7 suivant DIN 3055
7 x 19 suivant DIN 3060

Rope constructions:
7 x 7 according to DIN 3055
7 x 19 according to DIN 3060

ASS Mini-Terminaison à vis à œil, montage manuel

ASS Screw terminal, Mini type with eye for self assembly



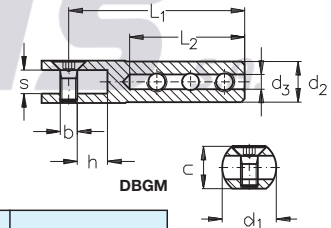
Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	a mm	s mm	h mm	N° article stock no.
2	2	8	2,4	37	25	4,5	4	9	331 310 002
3	3	10	3,5	43	32	5,5	5	11	331 310 003
4	4	12	4,5	52	34	6,5	6	11	331 310 004

Construction des câbles :
7 x 7 suivant DIN 3055
7 x 19 suivant DIN 3060

Rope constructions:
7 x 7 according to DIN 3055
7 x 19 according to DIN 3060

ASS Mini-Terminaison à vis à chape, montage manuel

ASS Screw terminal, Mini type with jaw for self assembly



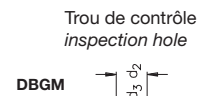
Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	c mm	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	s mm	h mm	b	N° article stock no.
2	2	10,0	12	8	2,4	37	25	4,5	7	M 4	331 410 002
3	3	10,5	13	10	3,5	50	32	5,5	9	M 4	331 410 003
4	4	12,5	16	12	4,5	52	34	6,5	9	M 5	331 410 004

Construction des câbles :
7 x 7 suivant DIN 3055
7 x 19 suivant DIN 3060

Rope constructions:
7 x 7 according to DIN 3055
7 x 19 according to DIN 3060

ASS Terminaison taraudée à droite montage manuel

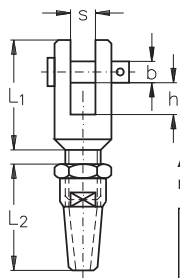
ASS Screw terminal with right hand thread for self assembly



Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	N° article stock no.
4	3 + 4	M 6	12	4,5	70	40	25	331 510 004

Construction des câbles :
7 x 7 suivant DIN 3055
7 x 19 suivant DIN 3060

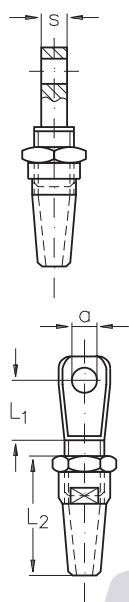
Rope constructions:
7 x 7 according to DIN 3055
7 x 19 according to DIN 3060



ASS Terminaison à chape
montage manuel

ASS Jaw terminal
for self assembly

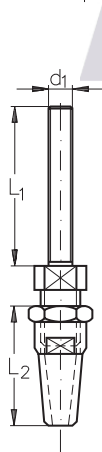
Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	s mm	b mm	N° article stock no.
3	3	28	29	14	4,8	5	331 610 003
4	4	31	31	9	7	6	331 610 004
5	5	37	36	12	8	8	331 610 005
6	6	39	49	14	10	8	331 610 006
8	8	49	47	17	12	10	331 610 008
10	10	55	64	15	11	12	331 610 010
12	12	72	75	23	18	19	331 610 012



ASS Terminaison à œil
montage manuel

ASS Eye terminal
for self assembly

Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	L ₁ mm	L ₂ mm	a mm	s mm	N° article stock no.
3	3	21	29	5	5	331 620 003
4	4	22	31	6	6	331 620 004
5	5	36	36	8	8	331 620 005
6	6	36	50	11	9	331 620 006
8	8	27	47	15	11	331 620 008
10	10	40	64	16	11	331 620 010
12	12	44	75	19	19	331 620 012

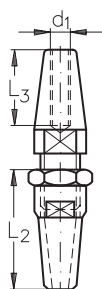


ASS Terminaison à tige filetée
filetage à droite, montage manuel

ASS Threaded Terminal with outside thread
for self assembly, right hand thread

Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	d ₁	L ₁ mm	L ₂ mm	N° article stock no.
3	3	M 6	40	29	331 710 003
4	4	M 8	50	31	331 710 004
5	5	M 10	66	36	331 710 005
6	6	M 12	72	49	331 710 006

n'existe pas avec filetage à gauche



ASS Terminaison conique taraudée à droite
montage manuel

ASS Threaded Terminal with internal thread
for self assembly, right hand thread

Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	d ₁	L ₂ mm	L ₃ mm	N° article stock no.
3	3	M 5	29	15	331 720 003
4	4	M 6	31	15	331 720 004
5	5	M 8	36	20	331 720 005
6	6	M 8	49	20	331 720 006

n'existe pas avec taraudage à gauche

Instructions d'assemblage pour ASS Terminaison à chape, à œil et à tige filetée ou taraudée.
Assembly instructions for ASS Jaw terminal, ASS Eye terminal and ASS Threaded terminal



Dans un premier temps, il faut dévisser la terminaison à chape ou à œil, taraudée ou filetée.
 A l'intérieur, se trouvent deux clavettes : la clavette est de couleur jaune pour les constructions de câble 7 x 7 et 7 x 19 la clavette est de couleur blanche pour les constructions de câble 1 x 19

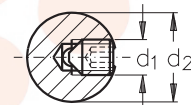
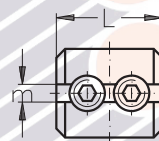
L'extrémité du câble doit être glissée dans la partie conique. Séparez à l'aide d'un objet les fils extérieurs de façon à laisser apparaître la partie intérieure (voir illustration)

La clavette doit être positionnée à l'intérieur de la rainure et doit se terminer à environ 1 à 2 mm au-dessus de l'extrémité du cône.
 Les câbles extérieurs doivent être vrillés autour de la clavette de façon régulière. Assembler et visser les deux parties à l'aide de deux clés.

Assembly instructions for ASS Jaw terminal, ASS Eye terminal and ASS Threaded terminal

First unscrew the jaw/eye/threaded terminal.

Inside you will find two cones, one coloured yellow for 7 x 7 and 7 x 19 construction ropes and one coloured white for 1 x 19 construction ropes. Slide the screwed end over the rope, then unlay the outer wires to expose the core. The cone should be fed over the core and the outer wires laid back over it (see drawing).
 The core should be laid in the groove and should end about 1-2 mm higher than the top edge of the cone. Assembly of the fitting can now take place by screwing both halves firmly together using a vice or two spanners.



ASS Manchon Serre-câble

ASS Cylindrical rope clip

DBGM
Design
protégé
registered
design

Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	m mm	d ₁	d ₂ mm	L mm	N° article stock no.
4	3 + 4	4,2	M 8	20	24	391 510 004
6	5 + 6	6,2	M 10	28	32	391 510 006

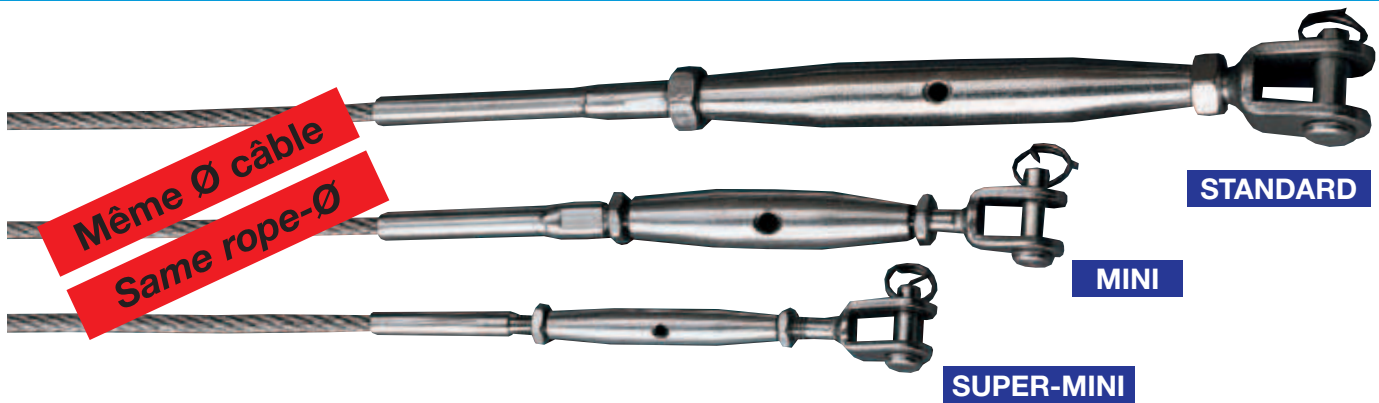
Utilisable que pour des constructions de câbles 7 x 7 et 7 x 19.
 Only applicable for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.

Pince coupante pour câble

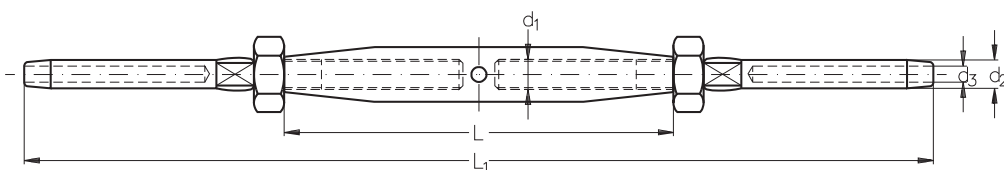
Wire rope cutters

Désignation nominal size	recommandé pour diamètre câble maxi recommended for ropes up to diameter mm	N° article stock no.
7	4	392 010 007
9	6	392 010 009





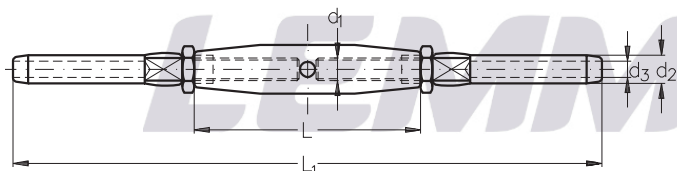
UN diamètre câble - **TROIS** générations de ridoirs
One rope diameter - **Three** Rigging screw options



Ridoir INOX
à deux terminaisons simples
standard

NIRO Rigging Screw
with terminal and terminal
Standard type

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.	
2,5	M 5	5,4	2,7	80	178	301 210 005	
3	M 6	6,3	3,3	95	203	301 210 006	
4	M 8	7,5	4,3	105	225	301 210 008	
5	M 10	9,0	5,3	125	260	301 210 010	
6	M 12	12,5	6,3	150	335	301 210 012	
8	M 16	16,0	8,3	190	440	301 210 016	
10	M 20	17,8	10,5	210	570	301 210 020	

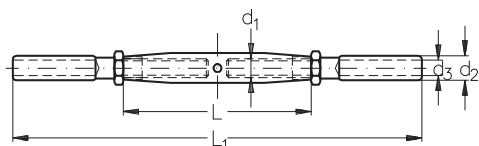


ASS Mini-Ridoir
à deux terminaisons simples

ASS Rigging Screw, Mini type
with terminal and terminal

DBGM design protégé
registered design

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.	
3	M 5	6,3	3,3	50	123	311 210 005	
4	M 6	7,5	4,3	60	158	311 210 006	
5	M 8	9,0	5,3	60	169	311 210 008	
6	M 10	12,5	6,3	80	220	311 210 010	

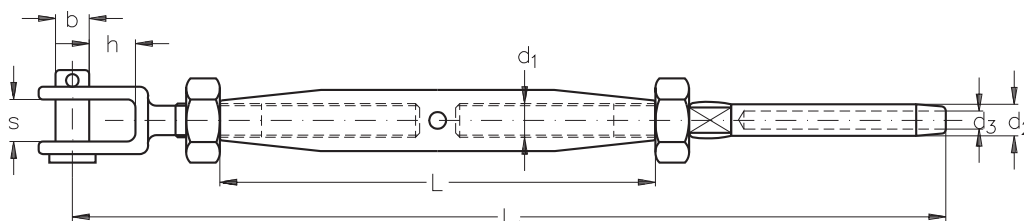


ASS Super-Mini-Ridoir
à deux terminaisons simples

ASS Rigging Screw, Super-Mini type
with terminal and terminal

DBGM design protégé
registered design

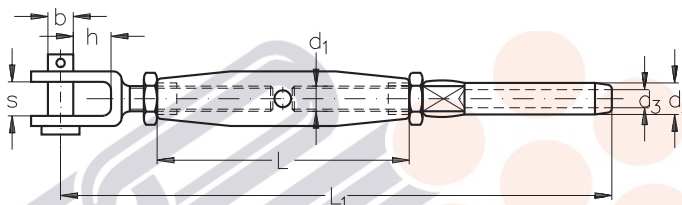
Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.	
3	M 4	5,4	3,3	40	96	321 210 004	
4	M 5	6,5	4,3	50	110	321 210 005	
5	M 6	7,5	5,3	60	134	321 210 006	
6	M 8	9,0	6,3	60	142	321 210 008	



Ridoir INOX
à chape fileté à gauche et terminaison à sertir
standard

NIRO Rigging Screw
with jaw and terminal
Standard type

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
2,5	M 5	5,4	2,7	9	6	5,0	80	150	301 211 005
3	M 6	6,3	3,3	8,5	7	6,0	95	175	301 211 006
4	M 8	7,5	4,3	11	10	8,0	105	200	301 211 008
5	M 10	9,0	5,3	13	12	9,0	125	225	301 211 010
6	M 12	12,5	6,3	21	13	12,0	150	280	301 211 012
7	M 14	14,2	7,3	22	14	14,0	165	320	301 211 014
8	M 16	16,0	8,3	26	17	16,0	190	390	301 211 016
10	M 20	17,8	10,5	29	20	19,0	210	415	301 211 020

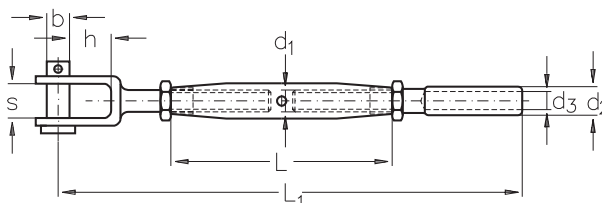


ASS Mini-Ridoir
à chape fileté à gauche et terminaison simple

ASS Rigging Screw, Mini type
with jaw and terminal

DBGM design protégé
registered design

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
3	M 5	6,3	3,3	9	7	5	50	107	311 211 005
4	M 6	7,5	4,3	8	8	6	60	133	311 211 006
5	M 8	9,0	5,3	11	11	8	60	142	311 211 008
6	M 10	12,5	6,3	13	12	9	80	190	311 211 010



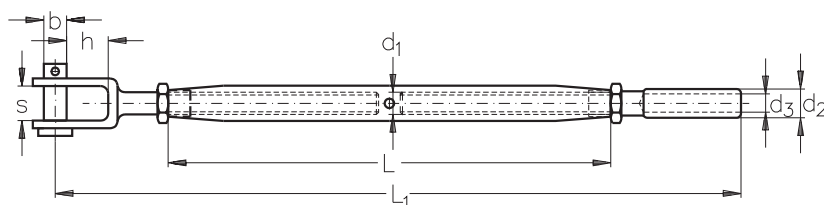
ASS Super-Mini-Ridoir
à chape fileté à gauche et terminaison simple

ASS Rigging Screw, Super-Mini type
with jaw and terminal

DBGM design protégé
registered design

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
3	M 4	5,4	3,3	9	7	5	40	88	321 211 004
4	M 5	6,5	4,3	9	7	5	50	102	321 211 005
5	M 6	7,5	5,3	8	8	6	60	118	321 211 006
6	M 8	9,0	6,3	11	11	8	60	130	321 211 008



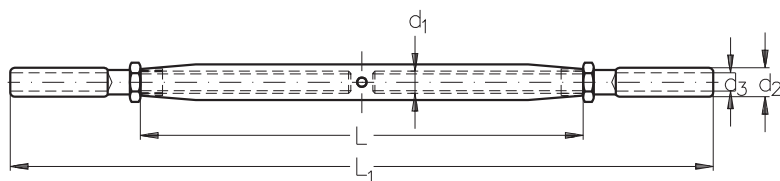


ASS Super-Mini-Ridoir
à chape fileté à gauche et terminaison, **cage longue**

ASS Rigging Screw, Super-Mini type
with jaw and terminal, **long type**

DBGM design protégé
registered design

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
3	M 4	5,4	3,3	9	7	5	80	130	321 221 004
4	M 5	6,5	4,3	9	7	5	100	153	321 221 005
5	M 6	7,5	5,3	9	8	6	120	182	321 221 006
6	M 8	9,0	6,3	11	11	8	120	193	321 221 008

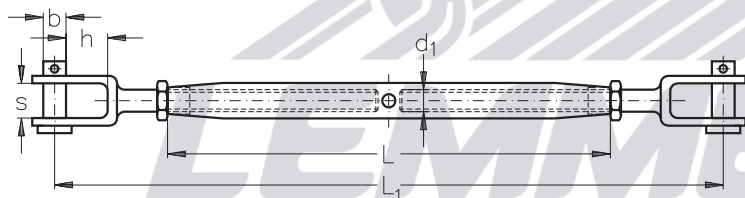


ASS Super-Mini-Ridoir
à deux terminaisons, **cage longue**

ASS Rigging Screw, Super-Mini type
with terminal and terminal, **long type**

DBGM design protégé
registered design

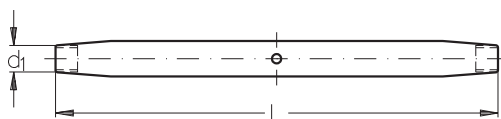
Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
3	M 4	5,4	3,3	80	135	321 220 004
4	M 5	6,5	4,3	100	160	321 220 005
5	M 6	7,5	5,3	120	193	321 220 006
6	M 8	9,0	6,3	120	204	321 220 008



ASS Super-Mini-Ridoir
à deux chapes, **cage longue**

ASS Rigging Screw, Super-Mini type
with jaw and jaw, **long type**

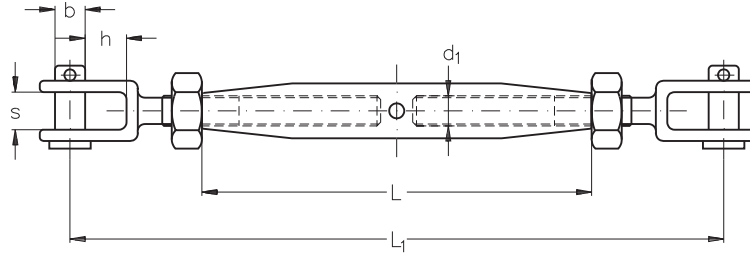
Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
M 4	M 4	9	7	5	80	125	321 222 004
M 5	M 5	9	7	5	100	146	321 222 005
M 6	M 6	9	8	6	120	171	321 222 006
M 8	M 8	11	11	8	120	182	321 222 008



ASS Super-Mini-Cage de ridoir
cage longue

ASS Rigging Screw, Super-Mini type
body only, long type

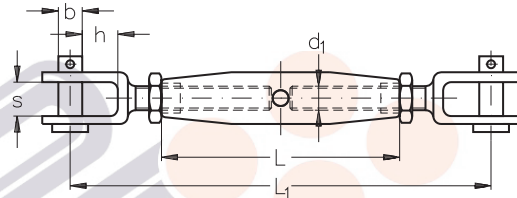
Désignation nominal size	d ₁	L mm	N° article stock no.
M 4	M 4	80	321 223 004
M 5	M 5	100	321 223 005
M 6	M 6	120	321 223 006
M 8	M 8	120	321 223 008
M 10	M 10	160	321 223 010



Ridoir INOX
à deux chapes
standard

NIRO Rigging Screw
with jaw and jaw
Standard type

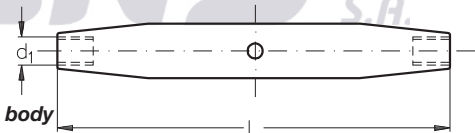
Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
M 5	M 5	9	6	5,0	80	120	301 212 005
M 6	M 6	8,5	7	6,0	95	145	301 212 006
M 8	M 8	11	10	8,0	105	165	301 212 008
M 10	M 10	13	12	9,0	125	195	301 212 010
M 12	M 12	21	13	12,0	150	245	301 212 012
M 14	M 14	22	14	14,0	165	270	301 212 014
M 16	M 16	26	17	16,0	190	325	301 212 016
M 20	M 20	29	20	19,0	210	380	301 212 020



ASS Mini-Ridoir
à deux chapes

ASS Rigging Screw, Mini type
with jaw and jaw

Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
M 4	M 4	9	7	5	40	80	311 212 004
M 5	M 5	9	7	5	50	92	311 212 005
M 6	M 6	8	8	6	60	105	311 212 006
M 8	M 8	11	11	8	60	120	311 212 008
M 10	M 10	13	12	9	80	152	311 212 010



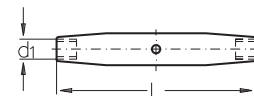
Cage de Ridoir INOX
standard

NIRO Rigging Screw - body
Standard type

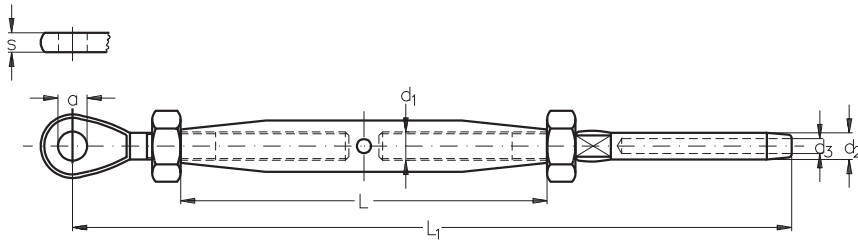
Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	L mm	N° article stock no.
M 5	M 5	80	301 213 005
M 6	M 6	95	301 213 006
M 8	M 8	105	301 213 008
M 10	M 10	125	301 213 010
M 12	M 12	150	301 213 012
M 16	M 16	190	301 213 016
M 20	M 20	210	301 213 020

ASS Cage de Ridoir
pour Mini et Super-Mini

ASS Rigging Screw - body
for Mini and Super-Mini type



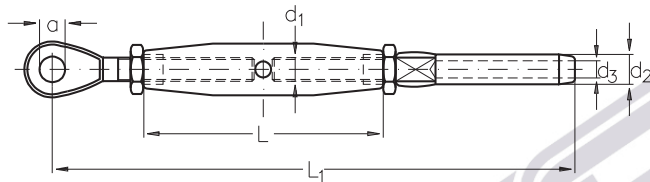
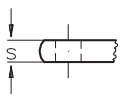
Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	L mm	N° article stock no.
M 4	M 4	40	311 213 004
M 5	M 5	50	311 213 005
M 6	M 6	60	311 213 006
M 8	M 8	60	311 213 008
M 10	M 10	80	311 213 010



Ridoir INOX
à œil et terminaison simple
standard

NIRO Rigging Screw
with eye and terminal
Standard type

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	a mm	s mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
2,5	M 5	5,4	2,7	5,5	3	80	156	301 214 005
3	M 6	6,3	3,3	6,5	4	95	168	301 214 006
4	M 8	7,5	4,3	8,5	5	105	200	301 214 008
5	M 10	9,0	5,3	10,5	6	125	234	301 214 010
6	M 12	12,5	6,3	13,0	8	150	280	301 214 012
8	M 16	16,0	8,3	14,5	10	190	362	301 214 016
10	M 20	17,8	10,5	19,5	15	215	405	301 214 020

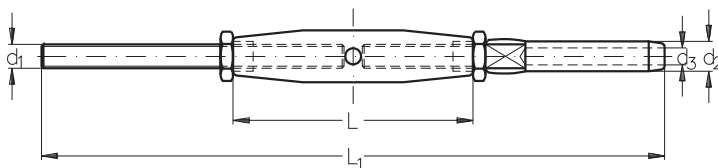


ASS Mini-Ridoir
à œil et terminaison simple

ASS Rigging Screw, Mini type
with eye and terminal

DBGM

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	a mm	s mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
3	M 5	6,3	3,3	5,5	3	50	111	311 214 005
4	M 6	7,5	4,3	6,5	4	60	130	311 214 006
5	M 8	9,0	5,3	8,5	5	60	139	311 214 008
6	M 10	12,5	6,3	10,5	6	80	181	311 214 010



ASS Mini-Ridoir
à tige filetée et terminaison simple

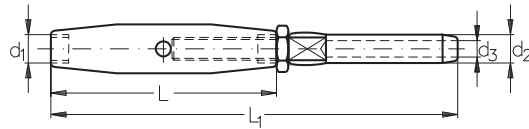
ASS Rigging Screw, Mini type
with threaded rod and terminal

DBGM

Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.
3	M 5	6,3	3,3	50	124	311 217 005
4	M 6	7,5	4,3	60	152	311 217 006
5	M 8	9,0	5,3	60	168	311 217 008
6	M 10	12,5	6,3	80	215	311 217 010

Les ridoirs ci-dessus sont présentés avec une terminaison simple filetée à gauche, alors que la terminaison à œil ainsi que la tige filetée sont filetées à droite.

The above Rigging screws are assembled with left hand threaded terminals. The eye and rod end fittings are threaded right hand.

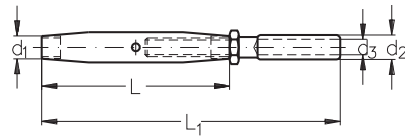


ASS Mini-Ridoir
à terminaison simple (filetée à gauche)

ASS Rigging Screw, Mini type
with one terminal (left hand thread)

DBGM

Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.	
M 5	3	M 5	6,3	3,3	50	86	311 215 005	
M 6	4	M 6	7,5	4,3	60	109	311 215 006	
M 8	5	M 8	9,0	5,3	60	115	311 215 008	
M 10	6	M 10	12,5	6,3	80	150	311 215 010	

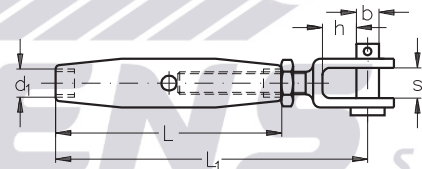


ASS Super-Mini-Ridoir
à terminaison simple (filetée à gauche)

ASS Rigging Screw, Super-Mini type
with one terminal (left hand thread)

DBGM

Désignation nominal size	Ø câble rope-Ø mm	Filetage thread d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.	
M 4	3	M 4	5,4	3,3	40	68	321 215 004	
M 5	4	M 5	6,5	4,3	50	80	321 215 005	
M 6	5	M 6	7,5	5,3	60	97	321 215 006	
M 8	6	M 8	9,0	6,3	60	102	321 215 008	



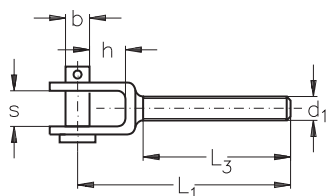
ASS Mini-Ridoir
à chape (filetée à gauche)

ASS Rigging Screw, Mini type
with one jaw (left hand thread)

Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	h mm	s mm	b mm	L mm	L ₁ mm	N° article stock no.	
M 4	M 4	9	7	5	40	60	311 216 004	
M 5	M 5	9	7	5	50	71	311 216 005	
M 6	M 6	8	8	6	60	81	311 216 006	
M 8	M 8	11	11	8	60	88	311 216 008	
M 10	M 10	13	12	9	80	123	311 216 010	

Les ridoirs ci-dessus sont présentés avec une terminaison simple filetée à gauche. L'autre extrémité est filetée à droite. Elle est libre de recevoir la terminaison de votre choix, telle que vis, tige filetée, etc.

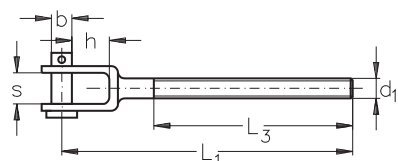
The above Rigging screws are supplied with one terminal, other end is screwed right hand to facilitate the use of terminals of your choice i. e. threaded rods, screws etc.



ASS Mini-Tige filetée à chape
filetage à droite ou à gauche

ASS Threaded Jaw, Mini type
with right and left hand thread

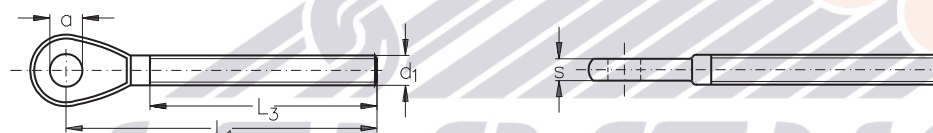
Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	L ₁ mm	L ₃ mm	h mm	s mm	b mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
M 4	M 4	40	20	9	7	5	311 520 004	311 521 004
M 5	M 5	45	25	9	7	5	311 520 005	311 521 005
M 6	M 6	52	30	8	8	6	311 520 006	311 521 006
M 8	M 8	57	30	11	11	8	311 520 008	311 521 008
M 10	M 10	77	40	13	12	9	311 520 010	311 521 010



ASS Super Mini-Tige filetée à chape, tige longue
filetage à droite ou à gauche

ASS Threaded Jaw, Super-Mini type, long
with right and left hand thread

Désignation nominal size	Filetage thread d ₁	h mm	s mm	b mm	L ₁ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
M 4	M 4	9	7	5	60	40	321 520 004	321 521 004
M 5	M 5	9	7	5	70	50	321 520 005	321 521 005
M 6	M 6	9	8	6	82	60	321 520 006	321 521 006
M 8	M 8	11	11	8	87	60	321 520 008	321 521 008
M 10	M 10	13	12	9	105	78	321 520 010	321 521 010



Tige filetée à œil INOX, standard
filetage à droite

NIRO Threaded Eye, Standard type
with right hand thread

Désignation nominal size d ₁	L ₁ mm	L ₃ mm	a mm	s mm	N° article stock no.
M 5	63	41	5,5	3	301 510 005
M 6	61	47	6,5	4	301 510 006
M 8	78	57	8,5	5	301 510 008
M 10	89	63	10,5	6	301 510 010
M 12	107	80	13,0	8	301 510 012
M 16	134	100	14,5	10	301 510 016
M 20	162	120	19,5	15	301 510 020

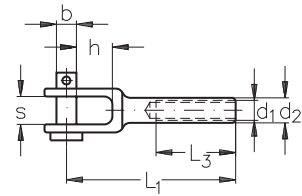


ASS Mini-Tige filetée à œil
filetage à droite ou à gauche

ASS Threaded Eye, Mini type
with right and left hand thread

Désignation nominal size d ₁	L ₁ mm	L ₃ mm	a mm	s mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
M 5	47	25	5,5	3	311 510 005	311 511 005
M 6	48	30	6,5	4	311 510 006	311 511 006
M 8	56	35	8,5	5	311 510 008	311 511 008
M 10	66	40	10,5	6	311 510 010	311 511 010

Sans précision, les articles ci-dessus seront livrés filetés à droite.
All items are delivered with right hand thread unless specified otherwise.



ASS Mini-Chape taroudée
taroudée à droite ou à gauche

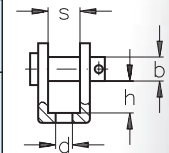
ASS Jaw, Mini type
with **internal thread**, right and left hand

Désignation nominal size	d ₁	d ₂ mm	h mm	s mm	b mm	L ₁ mm	L ₃ mm	Filetage à droite right hand thread N° article stock no.	Filetage à gauche left hand thread N° article stock no.
M 4	M 4	5,5	9,5	7,5	5	45	15	312 010 004	312 011 004
M 5	M 5	7,5	9,5	7,5	5	50	20	312 010 005	312 011 005
M 6	M 6	7,5	10,0	10,0	6	55	25	312 010 006	312 011 006
M 8	M 8	12,5	11,0	11,0	8	65	30	312 010 008	312 011 008

ASS Chape à visser

ASS Plain Jaw

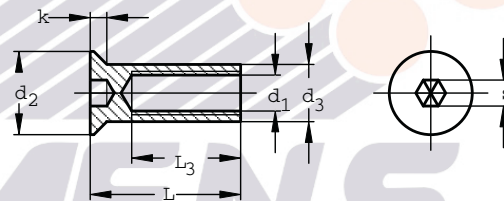
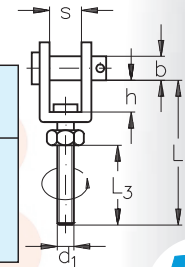
Désignation nominal size	s mm	b mm	h mm	d mm	N° article stock no.
4	8,0	6	8	4,2	391 010 004
5	11,0	8	11	5,5	391 010 005
6	12,0	9	13	6,5	391 010 006
8	14,5	12	21	8,5	391 010 008



ASS Chape à émerillon
filetage à droite

ASS Swivel Jaw
with right hand thread

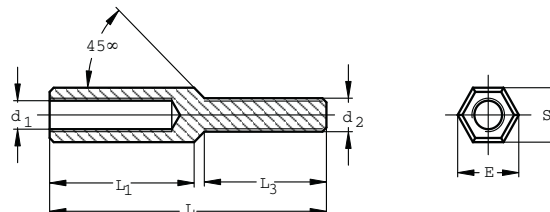
Désignation nominal size	d ₁	s mm	b mm	h mm	L mm	L ₃ mm	N° article stock no.
M 4	M 4	8	6	8	34	20	391 011 004
M 5	M 5	11	8	11	43	25	391 011 005
M 6	M 6	12	9	13	53	30	391 011 006
M 8	M 8	14,5	12	21	67	35	391 011 008



ASS Douille de tension
taroudée à droite

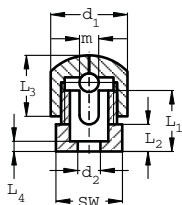
Désignation d ₁	L mm	L ₃ mm	k mm	d ₂ mm	d ₃ mm	s mm	N° article stock no.
M 3	15	10,5	2,0	9	5,0	3	367 010 003
M 4	15	10,5	2,0	9	5,5	3	367 010 004
M 5	29	21	2,0	10	6,6	3	367 010 005
M 6	29	21	2,7	12	8,0	4	367 010 006
M 8	29	21	3,2	16	11,0	5	367 010 008
M 10	30	21	3,7	20	14,0	6	367 010 010

ASS Manchon de tension
taroudé à gauche et fileté à droite



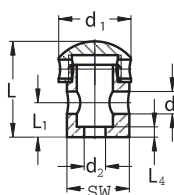
Designation d ₁	L mm	L ₁ mm	L ₃ mm	d ₁ links	d ₂ rechts	SW mm	E mm	N° article stock no.	EURO/pce EURO/pc
M 3	34	15	15	M 3	M 3	7	7,7	367 000 003	
M 4	45	20	20	M 4	M 4	7	7,7	367 000 004	
M 5	55	25	25	M 5	M 5	8	8,9	367 000 005	
M 6	65	30	30	M 6	M 6	10	11,1	367 000 006	
M 8	68	30	30	M 8	M 8	13	14,4	367 000 008	
M 10	90	40	40	M 10	M 10	17	18,9	367 000 010	





ASS Serre-câble de fixation
pour câbles 3 mm, 4 mm et 5 mm

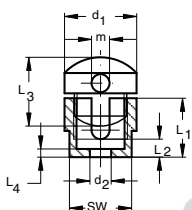
Désignation nominal size	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	L ₄ mm	d ₁ mm	d ₂ mm	SW mm	m mm	N° article stock no.
5	18	8	18	3	22	6,5	19	5,5	332 010 005



ASS Serre-câble de fixation d'extrémité
adapté jusqu'au M 6

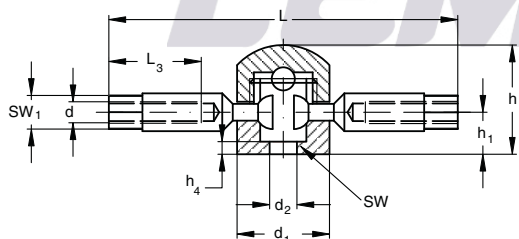
Désignation nominal size	L mm	L ₁ mm	L ₄ mm	d mm	d ₁ mm	d ₂ mm	SW mm	N° article stock no.
5	27	10	3	6,5	22	6,5	19	332 013 005

Avec les Serre-câbles de fixation d'extrémité, veuillez utiliser pour la fixation sur les terminaisons nos petits modèles de Boules ASS. Celles-ci s'appuieront sur la partie plate la plus étroite du serre-câble.



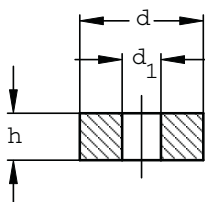
ASS Serre-câble de fixation d'angle
pour câbles 3 mm, 4 mm et 5 mm

Désignation nominal size	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	L ₄ mm	d ₁ mm	d ₂ mm	SW mm	m mm	N° article stock no.
5	18	5,5	21	2,5	22	6,5	19	5,5	332 017 005



ASS Serre-câble de fixation à rotule

Désignation nominal size	L mm	L ₃ mm	h mm	h ₁ mm	h ₄ mm	d droit	d ₁ mm	d ₂ mm	SW mm	SW ₁ mm	N° article stock no.
M 5	81,5	22	26	10	3	M 5	22	6,5	19	8	332 110 005



Cale d'épaisseur pour ASS Serre-câble de fixation d'angle

Désignation nominal size	d mm	d ₁ mm	h mm	N° article stock no.	EURO/pce EURO/pc
6	21	6,6	6	332 101 006	
13	21	6,6	13	332 101 013	
25	21	6,6	25	332 101 025	



Montage avec ASS Serre-câble de fixation et Serre-câble de fixation d'extrémité



ASS Serre-câble de fixation



ASS Douille de tension montée



ASS Serre-câble de fixation d'angle



ASS Serre-câble de fixation d'extrémité



Tension du câble avec une ASS Douille de tension



Tension du câble à l'aide de ASS Manchon de tension



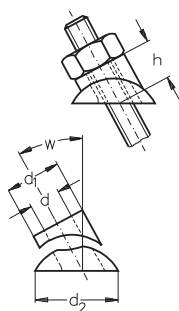
ASS Serre-câble à rotule



ASS Positionneur d'angle multiple
 pour poteau plat

ASS Angle positioner
 for flat posts

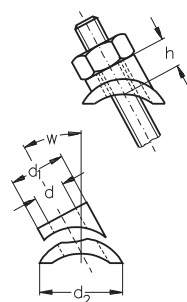
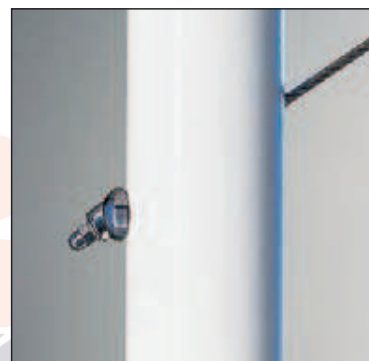
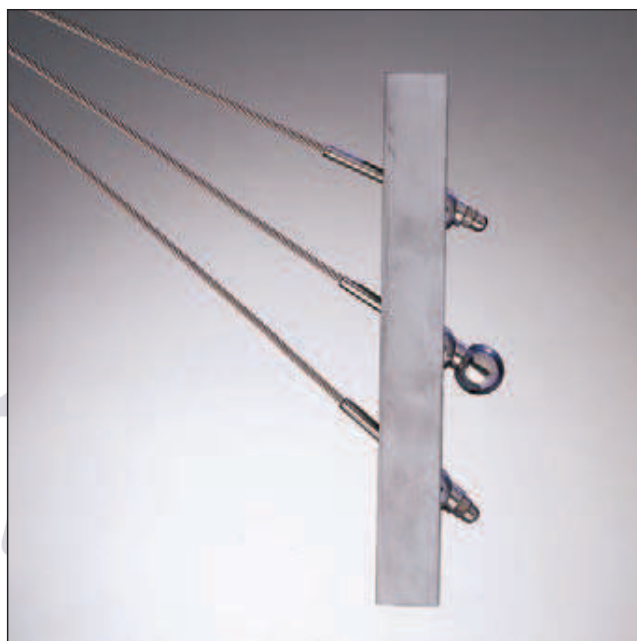
Désignation nominal size	pour filetage fits for thread	d mm	d ₁ mm	d ₂ mm	de from	w à to	de from mm	h à to mm	N° article stock no.	
6	M 4 - M 6	6,4	13	20	25°	45°	9,5	10,5	332 510 006	
10	M 8 - M 10	10,6	18	24	25°	45°	14,0	15,0	332 510 010	

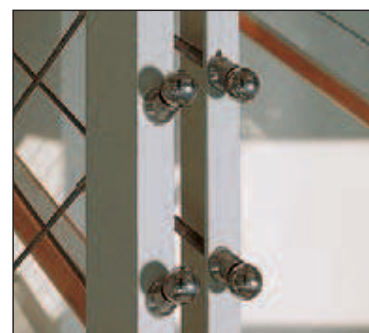

ASS Positionneur d'angle multiple
 pour poteau rond

ASS Angle positioner
 for round posts

DBP

Désignation nominal size	pour filetage fits for thread	d mm	d ₁ mm	d ₂ mm	de from	w à to	de from mm	h à to mm	N° article stock no.	
6	M 4 - M 6	6,4	13	20	25°	45°	12	13	332 511 006	
10	M 8 - M 10	10,6	18	24	25°	45°	16	18	332 511 010	


 Valables pour des poteaux d'un diamètre extérieur de 30 à 50 mm
 For posts with an outside diameter of 30 - 50 mm.

 Le positionneur d'angle
 ASS permet des angles
 de 25° à 45°.

 The ASS Angle Positioner
 permits tensioning of the rope
 between 25 and 45 degrees.


ASS Arrêt multi-angles
pour poteau plat

ASS Angle Stopper
for flat posts

DBP

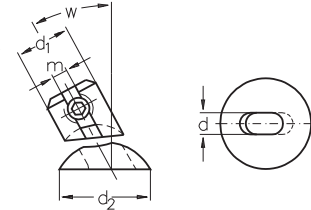
Désignation nominal size	Ø câble fits for rope mm	d mm	d ₁ mm	d ₂ mm	m mm	w		N° article stock no.
						de from	à to	
4	3 + 4	6,5	15	20	4,2	25°	45°	332 520 004
6	5 + 6	10,5	20	24	6,2	25°	45°	332 520 006

Utilisable uniquement avec des ASS Super-Mini-terminaisons et pour des constructions de câbles 7 x 7 et 7 x 19.

Only applicable with ASS Threaded terminals, Super-Mini type and for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.

Veuillez prendre en considération que la partie inférieure n'est pas fendue.

The bottom part is not slotted.



ASS Arrêt multi-angles
pour poteau rond

ASS Angle Stopper
for round posts

DBP

Désignation nominal size	Ø câble fits for rope mm	d mm	d ₁ mm	d ₂ mm	m mm	w		N° article stock no.
						de from	à to	
4	3 + 4	6,5	15	20	4,2	25°	45°	332 522 004
6	5 + 6	10,5	20	24	6,2	25°	45°	332 522 006

Utilisable uniquement avec des ASS Super-Mini-terminaisons et pour des constructions de câbles 7 x 7 et 7 x 19.

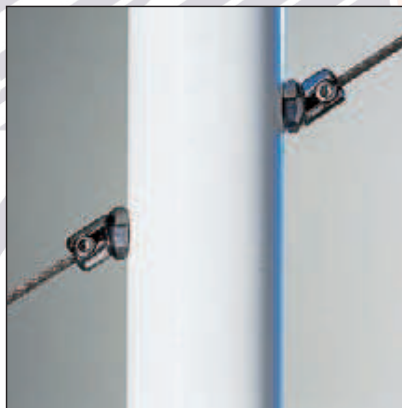
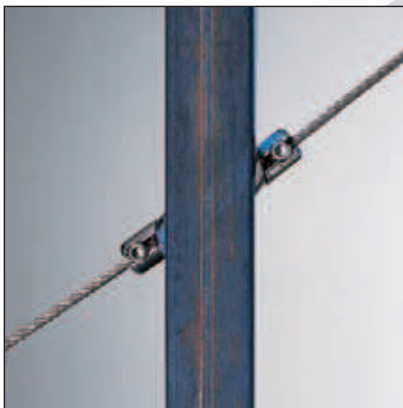
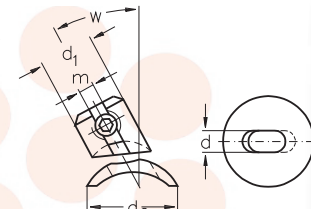
Only applicable with ASS Threaded terminals, Super-Mini type and for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.

Valables pour des poteaux d'un diamètre extérieur de 30 à 50 mm

For posts with an outside diameter of 30 - 50 mm.

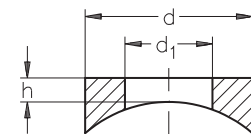
Veuillez prendre en considération que la partie inférieure n'est pas fendue.

The bottom part is not slotted.

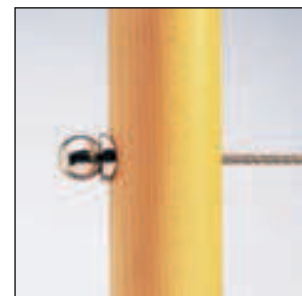
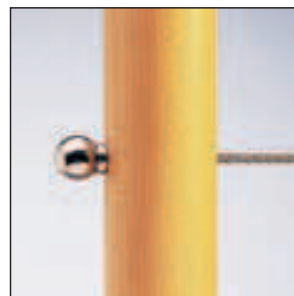
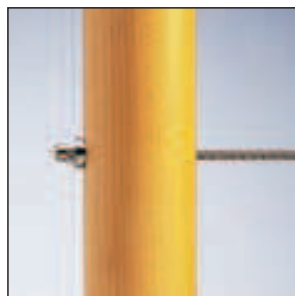


ASS Rondelle spéciale
pour poteau rond

ASS Special Washer
for round posts



Désignation nominal size	pour filetage fits for thread up to	d mm	d ₁ mm	h mm	Ø poteau diameter of the posts		N° article stock no.
					de from	à to	
6	M 6	13	6,6	3	30	50	333 010 006
10	M 10	21	11,0	3	30	50	333 010 010



avec ASS Rondelle spéciale D. 6
with ASS Special Washer NG 6

avec ASS Rondelle spéciale D. 6
with ASS Special Washer NG 6

avec ASS Rondelle spéciale D. 10
with ASS Special Washer NG 10